



(imageless edition)

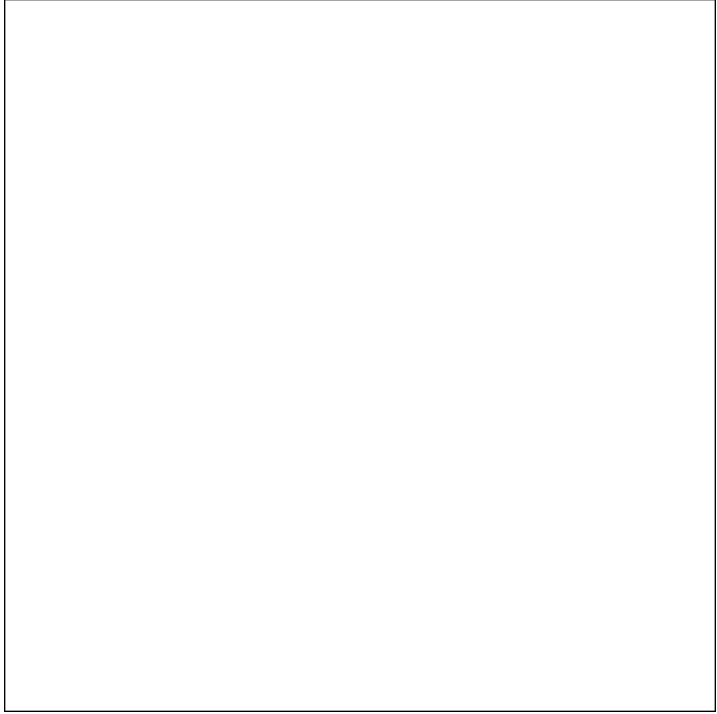
Level 1

Arabic / French

Hanadi Traïfeh, Maouia Haj Mabrouk

Wiehan de Jager

Christian G.



Le crocodile qui avait très faim

التمساح الجائع

Storybooks Canada

[storybookscanada.ca](http://storybookscanada.ca)

التمساح الجائع / Le crocodile qui avait très

faim

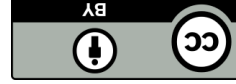
Written by: Christian G.

Illustrated by: Wiehan de Jager

Translated by: (ar) Hanadi Traïfeh, Maouia Haj Mabrouk, (fr) Marianne Pasty-Abdul Wahid,

Translators without Borders

This story originates from the African Storybook ([africanstorybook.org](http://africanstorybook.org)) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons

[Attribution 3.0 International License.](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0)

<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>





فِي يَوْمٍ مِنَ الْأَيَّامِ، كَانَ هُنَالِكَ تِمْسَاحٌ جَائِعٌ.

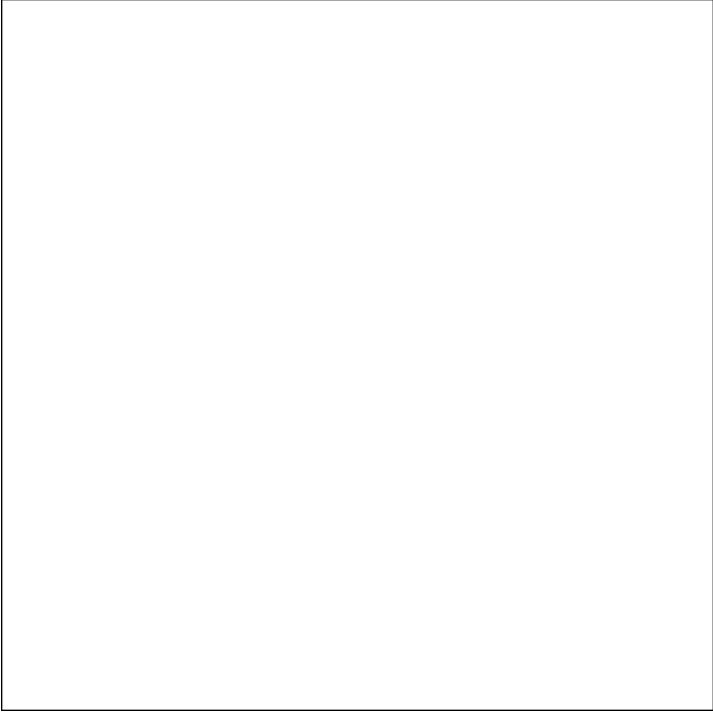
...

Il était une fois un crocodile qui avait très faim.

Jusqu'à ce qu'il ait faim de nouveau.

...

إلى أن يخرج مرة أخرى.

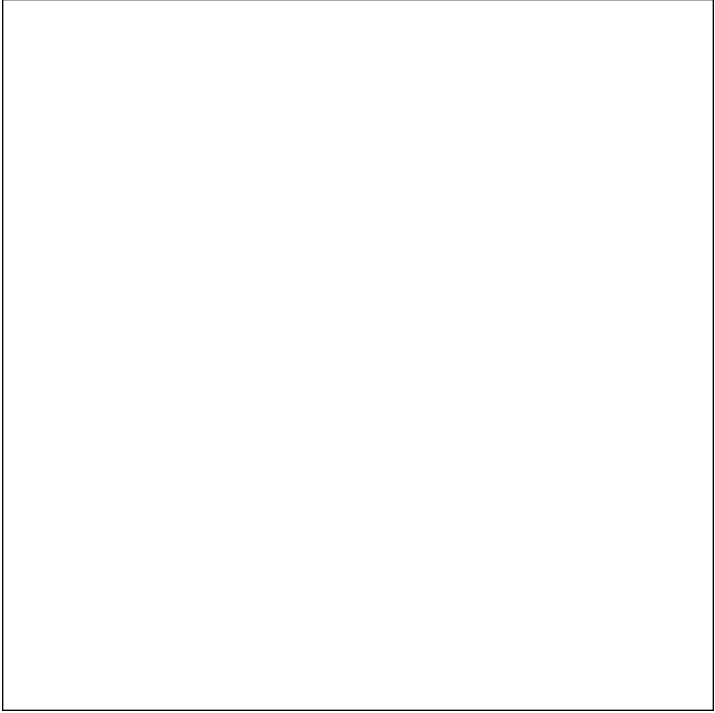


Il cherchait de quoi manger, doucement et sans faire de bruit. Et soudain ...

...

و فجأة ...

كان يبحث عن الطعام ببطء وهادئ.





طجججج!!! قَفَزَ التَّمْسَاخُ!

...

TCHAK !!! Le crocodile attaque  
!



لَمْ يَعُدَّ التَّمْسَاخُ جَائِعًا بَعْدَ ذَلِكَ، بَلْ أَصْبَحَ  
سَعِيدًا.

...

Après cela sa faim est calmée,  
et il est content.